

Glydea Ultra RTS

EN	INSTRUCTIONS	PL	INSTRUKCJA
FR	NOTICE	RU	РУКОВОДСТВО
DE	ANLEITUNG	HU	ÚTMUTATÓ
NL	HANDLEIDING	HR	UPUTE
IT	MANUALE	SR	UPUTSTVA
ES	GUÍA	CS	NÁVOD
PT	INSTRUÇÕES	RO	INSTRUCȚIUNI
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	ZH	说明
DA	BRUGSVEJLEDNING	JP	操作&取付説明書
FI	KÄYTTÖOHJE	KO	사용 설명서
SV	BRUKSANVISNING	TR	TALIMATLAR
NO	BRUKSANVISNING	AR	تاميلعتلا

CONTENTS

1. Prerequisite information	2	3. Use and maintenance	6
1.1 Fields of application	2	3.1. Open and Close buttons	6
1.2 liability	2	3.2. STOP function	6
2. Installation	4	3.3. Favourite position (my)	6
2.1. Installation	4	3.4. Additional settings	6
2.2. Wiring	4	3.5. Tips and recommendations for use	6
2.3. Commissioning	4	4. Technical data	6
2.4. Tips and recommendations for installation	5		

1. PREREQUISITE INFORMATION

1.1 FIELDS OF APPLICATION

The Glydea Ultra motor is designed to drive all types of curtain track. Glydea Ultra is a bi-directional motor. By adding module, it be able to integrated into smart room system, refer Somfy contact or system integrator for details.

1.2 LIABILITY

MANDATORY SAFETY INSTRUCTIONS

Any use outside the scope of application specified by SOMFY is non-compliant. SOMFY cannot be held liable for any such use or failure to observe these instructions, which will also result in warranty being voided. Should any doubt arise during installation of the drive or in order to obtain additional information, please visit the www.Somfy.com website or refer to your SOMFY contact.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.

Please give these instructions to the user after installation.

The drive must be installed by an installer who is qualified in driveised systems and domestic automation.

The installer must inform the user of the need to arrange maintenance for the driveised unit and its associated accessories. He must specify items that require maintenance, replacement or checking.

Ensure that the weight and dimension of the product to be driveised are compatible with the rated torque and rated operating time. These information are available from your Somfy contact.

Use only accessories (Curtain track, brackets, etc.) listed by SOMFY to fit to a unit. Part numbers for accessories are available from your SOMFY contact.

Please refer to the SOMFY literature to ascertain the control point(s) compatible with the actuator selected.

Fixed controls shall be clearly visible after installation.

A suitable multi-pole switching device must be incorporated upstream in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by an identical cord. If the cord is not removable, return the drive to after sales department to avoid a hazard.

To reduce the risk of electric shock, this equipment must have a proper grounding. Some Drives versions are supplied with a grounding type plug, that has a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding type outlet. If the plug does not fit into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

The actuating member of a biased-off switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1,5 m and not accessible to the public.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.

-Your installer should inform you of any maintenance required. Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children.

Watch the driveised installation while it is moving and keep people away until the driveised installation is fully extended.

The drive shall be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.

Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children shall not play with the appliance.

Before installing the drive, remove any unnecessary cords and disable any equipment not needed for powered operation.

If the drive is fitted with a manual release, install its actuating member at a height less than 1,8 m.

$L_pA \leq 70$ dB(A).



SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, F-74300 CLUSES as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 230V-50Hz and used as intended according to these instructions, is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive 2006/42/EC,

and the Radio Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 06/2017



Safety warning!



Caution!



Information



For the illustration, see page 122.

2. INSTALLATION



Instructions which **must** be followed by the drive and home automation professional installing the Glydea Ultra motor.

- Never drop, knock, drill or submerge the drive.
- Install a separate control point for each drive.

2.1. INSTALLATION

2.1.1. Installation of the rail (Fig A)

- 1) Mark the position of the brackets.
- 2) Drill the ceiling or the wall at the right places.
- 3) Attach the brackets.
- 4) Attach the rail on the brackets.

2.1.2. Installation of the motor (Fig B)

- 1) Unlock the motor
- 2) Insert the motor shaft into the drive pulley hole.
- 3) Lock the motor.

2.2. WIRING (Fig C)

Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.



Attach cables to prevent any contact with moving parts.

Leave the drive power supply cable accessible: it must be possible to replace it easily.

- Switch off the power supply.
- Connect the drive according to the information in the table below:

AC wiring (Fig C1)

	Wire	100V to 240V
1	Neutral	Blue
2	Live	Brown
3	Earth	Yellow / Green

DCT wiring (Fig C2)

1	CCW (Open) NO Dry contact	4	
2		5	Stop - NO Dry contact
3	Ground Common	6	CW (Close) NO Dry contact

Drives equipped with a US power plug (Fig C3)

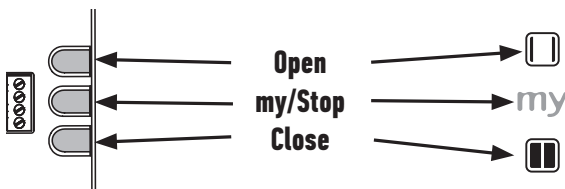
Compatible controls - Wiring of control (Fig D)

- 1) Setting tool
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (Normally Open) Dry contact switch

2.3. COMMISSIONING

DCT Setting tool

RTS control point



2.3.1. Pre-programming the RTS control point (only for RTS version) (Fig E)

- 1) Switch on the power supply
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons on the RTS control point at the same time: The motorised product moves up and down, and the RTS control point is pre-programmed in the motor.

2.3.2. Setting the end limits

At the first command **Open** or **Close**, the motorised product make a first run to record the hard stop position.

2.3.3. Checking the direction of rotation (Fig F)

- 1) Press the **Open** button on the RTS control point:
 - a) If the motorised product opens (a), the direction of rotation is correct.
 - b) If the motorised product closes (b), the direction of rotation is incorrect: Move onto the next step.
- 2) Press the **my** button on the RTS control point until the motorised product moves: The direction of rotation has been modified.
- 3) Press the **Open** button on the RTS control point to check the direction of rotation.

2.3.4. Recording the RTS control point (Fig G)

Press the PROG button on the back of the control point until the motorised product moves. The remote control address is permanently recorded.

2.3.5. Adjusting the Touch motion sensitivity (Fig H)

By default Touch motion is set at high sensitivity, it can be changed by below steps:

- 1) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control or the **Open,Stop** and **Close** buttons of the DCT setting tool point simultaneously until the motorised product moves.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons simultaneously until the motorised product moves to switch from high sensitivity, to low sensitivity, to no touch motion, and back to high sensitivity.
- 3) Press the **my** button until the motorised product moves to confirm the setting.

2.3.6. SILENT or HI-SPEED mode (Fig I)

On the motor you can switch from the silent mode to the Hi-speed mode by sliding the "selector" from SILENT to HI-SPEED. In silent mode, the motor speed is 7.5cm/s. And in HI-SPEED mode, the speed can be adjustable, refer 2.3.7 for details.

2.3.7. Adjusting the HI-SPEED (Fig J)

- 1) Press the **Open** and **my/Stop** buttons simultaneously until the motorised product moves.
- 2) Press the **Open** button to increase the speed, and the **Close** button to decrease the speed.
There are 4 speed options: 12.5 cm/s - 15 cm/s (default speed) - 17.5 cm/s - 20 cm/s.
- 3) Press the **my/Stop** button until the motorised product moves to confirm the setting.

2.3.8. Dry contact ergonomics setting : Standard or 2 buttons sequencing (Fig K)

- 1) Press the **Open,Stop** and **Close** buttons of the DCT setting tool simultaneously until the motorised product moves.
- 2) Press the **Stop** and **Close** buttons of the DCT setting tool simultaneously until the motorised product moves to change the ergonomics.

2.4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

2.4.1. Questions about the Glydea Ultra ?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The wiring is incorrect.	Check and reconnect the power supply
	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The control point is not compatible.	Check for compatibility and replace the control point if necessary.
	The control point used has not been programmed into the motor.	Use a programmed control point or program this control point.

2.4.2. Re-setting the end limits

Readjusting the Open end limit (Fig L)

- 1) Press the **Open** button to move the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.
- 3) Press the **Open** or **Close** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my/Stop** button until the motorised product moves.

Readjusting the Close end limit (Fig M)

- 1) Press the **Close** button to move the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.
- 3) Press the **Open** or **Close** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my/Stop** button until the motorised product moves.

2.4.3. Erasing the control point from the memory of the motor (Fig N)

This reset deletes all the local control points, however the end limit settings and favourite position are retained.

To delete all the programmed control points, use a pin to press and hold the motor S button until the motorised product moves twice.

All the control points are deleted.

2.4.4. Erasing the memory of the motor (Fig O)

This reset deletes all control points, all the sensors and all the end limit settings, and resets the motor's favourite position (my).

To reset the motor, use a pin to press and hold the S button until the motorised product moves 3 times. All the settings are erased.

3. USE AND MAINTENANCE

 This drive is maintenance-free

3.1. OPEN AND CLOSE BUTTONS (Fig P)

Pressing the **Open** or **Close** button fully opens or closes the motorised product.

3.2. STOP FUNCTION (Fig Q)

The motorised product is moving.

Briefly press **my**: the motorised product stops automatically.

3.3. FAVOURITE POSITION (my) (Fig R)

The motorised product is stopped.

Briefly press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

To modify or delete the favourite (my) position, see the section entitled "Additional settings"

3.4. ADDITIONAL SETTINGS

3.4.1. Recording the favourite position (my) (Fig S)

1) Press **Open** or **Close** to move the motorised product to the desired favourite position (my)".

2) Press **my** until the motorised product moves: the desired favourite position (my) has been programmed.

3.4.2. Deleting the favourite position (my) (Fig T)

1) Press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

2) Press **my** again until the motorised product moves: the favourite position (my) is deleted.

3.4.3. Adding/Deleting Somfy control points (Fig U)

1) Find an RTS control point programmed in the motor.

Press & hold the RTS programmed control point (A) PROG button or the receiver prog button until the motorised product moves, the motor is in programming mode.

2) Quickly press the RTS control point (B) PROG button to add or delete, the motorised product moves & the RTS control point (B) is programmed or deleted from the motor.

3.4.4. Modifying the motor rotation direction (Fig V)

Move the motorised product away from the end limits.

1) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.

2) Press the **my** button until the motorised product moves to reverse the rotation direction.

3.5. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

3.5.1. Questions about the Glydea Ultra ?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The motorisation is in thermal protection mode.	Wait for the motor to cool down.

If the motorised product still does not work, contact a motorisation and home automation professional.

3.5.2. Replacing a lost or broken Somfy control point

To replace a lost or broken control point, contact a Somfy motorisation and home automation professional.

4. TECHNICAL DATA

Power supply	100V - 240V
Radio frequency	433.42 MHz
Operating temperature	0°C to + 60°C
Index protection rating	IP 30
Safety level	Class I

Cette notice s'applique à tous les moteurs Glydea Ultra RTS, quel(le) que soit le couple/la vitesse.

SOMMAIRE

1. Informations préalables	7	3. Utilisation et maintenance	11
1.1 Domaine d'application	7	3.1. Touches Ouverture et Fermeture	11
1.2 Responsabilité	7	3.2. Fonction STOP	11
2. Installation	9	3.3. Position favorite (my)	11
2.1. Montage	9	3.4. Réglages supplémentaires	11
2.2. Câblage	9	3.5. Astuces et conseils d'utilisation	11
2.3. Mise en service	9	4. Données techniques	11
2.4. Astuces et conseils d'installation	10		

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1 DOMAINE D'APPLICATION

Le moteur Glydea Ultra est conçu pour motoriser tous types de rail de rideau. Glydea Ultra est un moteur bidirectionnel. En ajoutant un module, il peut être intégré dans un système domotique. Contacter un interlocuteur Somfy ou un intégrateur système pour plus de détails.

1.2 RESPONSABILITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ À SUIVRE IMPÉRATIVEMENT

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par SOMFY est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie SOMFY. Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, veuillez aller sur le site www.somfy.com ou contacter votre interlocuteur SOMFY.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : Instructions importantes de sécurité. Suivre toutes les instructions de cette notice car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Transmettre ces consignes à l'utilisateur après l'installation. La motorisation doit être installée et réglée par un installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

L'installateur doit informer l'utilisateur de la nécessité d'organiser une maintenance pour le produit motorisé et les accessoires qui lui sont associés. Il doit préciser les éléments qui nécessitent un entretien, un remplacement ou une vérification. S'assurer que la masse et la dimension du produit à motoriser sont compatibles avec le couple assigné et la durée de fonctionnement assignée. Ces informations sont disponibles auprès de votre interlocuteur Somfy.

Utiliser uniquement des accessoires (rail de rideau, supports, etc.) référencés par SOMFY pour équiper un produit. Les références des accessoires sont disponibles auprès de votre interlocuteur SOMFY. Pour connaître le(s) point(s) de commande compatible(s) avec la motorisation sélectionnée, se référer à la documentation SOMFY. Les commandes fixes doivent être clairement visibles après l'installation.

Un commutateur multipolaire adapté doit être intégré en amont dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

FR

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique. Si le cordon ne peut être retiré, renvoyer la motorisation au service après-vente afin d'éviter tout danger. Afin de réduire le risque de choc électrique, cet équipement doit posséder une mise à la terre appropriée. Certaines versions de motorisation sont fournies avec une fiche de mise à la terre, qui possède une troisième broche (de mise à la terre). Cette fiche s'adapte uniquement à une prise de terre. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, veuillez contacter un électricien qualifié pour l'installation d'une prise appropriée. Ne changez en aucun cas la fiche.

L'organe de manœuvre d'un interrupteur sans verrouillage doit être situé en vue directe de la partie entraînée mais éloigné des parties mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimum de 1,5 m et ne pas être accessible au public.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Instructions importantes de sécurité. Il est important de respecter ces instructions pour la sécurité des personnes.

Conserver ces instructions.

-Votre installateur doit vous informer des opérations de maintenance nécessaires.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les commandes fixes. Garder les télécommandes hors de portée des enfants.

Surveiller l'installation motorisée pendant qu'elle est en mouvement et éloigner les personnes jusqu'à ce qu'elle soit totalement déployée.

La motorisation doit être débranchée de sa source d'alimentation pendant le nettoyage, la maintenance et le remplacement de pièces. Vérifier fréquemment l'installation pour détecter tout mauvais équilibrage ou tous signes d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts. Ne pas utiliser si une réparation ou un réglage est nécessaire.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

Aucun nettoyage ni maintenance utilisateur ne doivent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Avant d'installer la motorisation, enlever toutes les cordes inutiles et mettre hors service tout équipement qui n'est pas nécessaire pour un fonctionnement motorisé.

Si la motorisation est équipée d'une commande de secours, installer son organe de manœuvre à une hauteur inférieure à 1,8 m.

$L_pA \leq 70$ dB(A).



Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, F-74300 CLUSES déclare en tant que fabricant que la motorisation couverte par ces instructions, marquée pour être alimentée en 230V-50Hz et utilisée comme indiqué dans ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier de la Directive Machine

2006/42/CE et de la Directive Radio 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, responsable des homologations, agissant au nom du directeur des activités, Cluses, 06/2017



Avertissement Sécurité!



Attention !



Information



Pour les illustrations, voir la page 122.

2. INSTALLATION



Consignes à suivre **impérativement** par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation Glydea Ultra.

Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la motorisation.
Installer un point de commande individuel pour chaque motorisation.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Installation du rail (Fig A)

- 1) Marquer la position des supports.
- 2) Percer le plafond ou le mur aux bons emplacements.
- 3) Fixer les supports.
- 4) Fixer le rail sur les supports.

2.1.2. Installation du moteur (Fig B)

- 1) Déverrouiller le moteur.
- 2) Insérer l'arbre de moteur dans l'alésage de la poulie d'entraînement.
- 3) Verrouiller le moteur.

2.2. CÂBLAGE (Fig C)

 Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.

Laisser le câble d'alimentation de la motorisation accessible : il doit pouvoir être remplacé facilement.

- Couper l'alimentation secteur.
- Connecter la motorisation selon les informations du tableau ci-dessous :

Câblage AC (Fig C1)

	Câble	100V à 240V
1	Neutre	Bleu
2	Phase	Marron
3	Terre	Vert-Jaune

Câblage DCT (Fig C2)

1	Contact sec NO sens anti-horaire (ouverture)	4	
2		5	Stop - Contact sec NO
3	Terre Commun	6	Contact sec NO sens horaire (fermeture)

Motorisations équipées d'une fiche US (Fig C3)

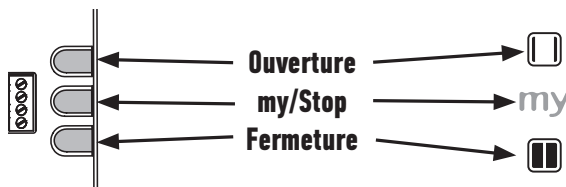
Commandes compatibles - câblage des commandes (Fig D)

- 1) Outil de réglage
- 2) Centralis IB
- 3) Inverseur à 2 contacts secs NO (Normalement ouvert)

2.3. MISE EN SERVICE

Outil de réglage DCT

Point de commande RTS



2.3.1. Pré-enregistrement du point de commande RTS (uniquement pour la version RTS) (Fig E)

- 1) Mettre sous tension.
- 2) Appuyer en même temps sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS : le produit motorisé effectue un va-et-vient et le point de commande RTS est pré-enregistré dans le moteur.

2.3.2. Réglage des fins de course

À la première commande d'Ouverture ou de Fermeture, le produit motorisé réalise une première course afin d'enregistrer la position de fin de course.

2.3.3. Contrôle du sens de rotation (Fig F)

- Appuyer sur la touche **Ouverture** du point de commande RTS :
 - Si le produit motorisé s'ouvre (a), le sens de rotation est correct.
 - Si le produit motorisé se ferme (b), le sens de rotation est incorrect : Passer à l'étape suivante.
- Appuyer sur la touche **my** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé : le sens de rotation est modifié.
- Appuyer sur la touche **Ouverture** du point de commande RTS pour contrôler le sens de rotation.

2.3.4. Enregistrement du point de commande RTS (Fig G)

Appuyer sur la touche PROG à l'arrière du point de commande jusqu'au mouvement du produit motorisé. L'adresse de la télécommande est enregistrée de manière permanente.

2.3.5. Ajustement de la sensibilité Touch motion (Fig H)

Par défaut, la fonction Touch motion est réglée sur la sensibilité élevée, cela peut être modifié en suivant les étapes suivantes :

- Appuyer sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** de la commande RTS ou les touches **Ouverture**, **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT simultanément jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** jusqu'au mouvement du produit motorisé pour passer de la sensibilité élevée à la sensibilité faible, puis à l'absence de sensibilité, avant de revenir à la sensibilité élevée.
- Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé afin de confirmer le réglage.

2.3.6. Mode SILENT ou HI-SPEED (Fig I)

Sur le moteur, vous pouvez passer du mode Silent au mode Hi-speed en faisant glisser le « sélecteur » de SILENT à HI-SPEED. En mode Silent, la vitesse du moteur est de 7,5 cm/s. En mode Hi-speed, la vitesse peut être réglée. Se référer au point 2.3.7 pour plus de détails.

2.3.7. Ajustement du mode HI-SPEED (Fig J)

- Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **my/Stop** jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- Appuyer sur la touche **Ouverture** pour augmenter la vitesse, et sur la touche **Fermeture** pour réduire la vitesse. Il existe 4 options de vitesse : 12,5 cm/s - 15 cm/s (vitesse par défaut) - 17,5 cm/s - 20 cm/s.
- Appuyer sur la touche **my/Stop** jusqu'au mouvement du produit motorisé afin de confirmer le réglage.

2.3.8. Réglage ergonomique de contact sec : Standard ou 2 touches séquentiel (Fig K)

- Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture**, **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- Appuyer simultanément sur les touches **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT jusqu'au mouvement du produit motorisé afin de changer l'ergonomie.

2.4. ASTUCES ET CONSEILS D'INSTALLATION

2.4.1. Questions sur le Glydea Ultra ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler et reconnecter l'alimentation.
	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.
	Le point de commande utilisé n'est pas enregistré dans la motorisation.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.

2.4.2. Re-réglage des fins de course

Réajustement de la fin de course Ouverture (Fig L)

- Appuyer sur la touche **Ouverture** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- Appuyer sur la touche **Ouverture** ou **Fermeture** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- Pour confirmer la nouvelle fin de course, appuyer sur la touche **my/Stop** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

Réajustement de la fin de course Fermeture (Fig M)

- Appuyer sur la touche **Fermeture** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- Appuyer sur la touche **Ouverture** ou **Fermeture** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- Pour confirmer la nouvelle fin de course, appuyer sur la touche **my/Stop** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

2.4.3. Effacement du point de commande de la mémoire du moteur (Fig N)

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande locaux, cependant les réglages de fin de course et la position favorite sont conservés.

Pour supprimer tous les points de commande enregistrés, utiliser une aiguille et faire un appui long sur la touche S du moteur jusqu'à ce que le produit motorisé se déplace deux fois.

Tous les points de commande sont supprimés.

2.4.4. Effacement de la mémoire du moteur (Fig O)

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande, tous les capteurs, tous les réglages de fin de course et réinitialise la position favorite (my) de la motorisation.

Pour réinitialiser le moteur, utiliser une aiguille et faire un appui long sur la touche S jusqu'à ce que le produit motorisé se déplace trois fois.

Tous les réglages sont effacés.

3. UTILISATION ET MAINTENANCE

 Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance

3.1. TOUCHES OUVERTURE ET FERMETURE (Fig P)

Un appui sur la touche **Ouverture** ou **Fermeture** provoque une ouverture ou une fermeture complète du produit motorisé.

3.2. FONCTION STOP (Fig Q)

Le produit motorisé est en cours de mouvement.

Faire un appui bref sur **my** : le produit motorisé s'arrête automatiquement.

3.3. POSITION FAVORITE (my) (Fig R)

Le produit motorisé est à l'arrêt.

Faire un appui bref sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

Pour modifier ou supprimer la position favorite (my), voir le chapitre « Réglages supplémentaires ».

3.4. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

3.4.1. Enregistrement de la position favorite (my) (Fig S)

1) Appuyer sur **Ouverture** ou **Fermeture** pour déplacer le produit motorisé vers la position favorite (my).

2) Appuyer sur **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé : la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.

3.4.2. Suppression de la position favorite (my) (Fig T)

1) Appuyer sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

2) Appuyer brièvement sur **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé : la position favorite (my) est supprimée.

3.4.3. Ajout/suppression de points de commande Somfy (Fig U)

1) Trouver un point de commande RTS enregistré dans le moteur.

Faire un appui long sur la touche PROG du point de commande RTS enregistré (A) ou la touche Prog du récepteur jusqu'au mouvement du produit motorisé, le moteur est en mode programmation.

2) Appuyer brièvement sur la touche PROG du point de commande RTS (B) à ajouter ou supprimer, le produit motorisé se déplace et le point de commande RTS (B) est enregistré ou supprimé du moteur.

3.4.4. Modification du sens de rotation du moteur (Fig V)

Manceuvrer le produit motorisé à l'écart de ses fins de course.

1) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.

2) Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé afin d'inverser le sens de rotation.

3.5. ASTUCES ET CONSEILS D'UTILISATION

3.5.1. Questions sur le Glydea Ultra ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	La motorisation est en protection thermique.	Attendre que la motorisation refroidisse.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

3.5.2. Remplacement d'un point de commande Somfy perdu ou cassé

Pour le remplacement d'un point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation Somfy et de l'automatisation de l'habitat.

4. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	100V - 240V
Fréquence radio	433,42 MHz
Température de fonctionnement	0°C à + 60°C
Indice de protection	IP 30
Niveau de sécurité	Classe I

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorbemerkungen	12	3. Betrieb und Wartung	16
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	12	3.1. Tasten Öffnen und Schließen	16
1.2. Haftung	12	3.2. STOP-Funktion	16
2. Montage	14	3.3. Lieblingsposition (my-Position)	16
2.1. Montage	14	3.4. Weitere Einstellungen	16
2.2. Verkabelung	14	3.5. Tipps und Empfehlungen für den Betrieb	16
2.3. Inbetriebnahme	14	4. Technische Daten	16
2.4. Tipps und Empfehlungen für die Installation	15		

1. VORBEMERKUNGEN

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Glydea Ultra Motor ist für den Antrieb aller Arten von Vorhangschienen ausgelegt. Der Glydea Ultra ist ein bidirektionaler Motor. Mit einem Zusatzmodul kann er in ein Smart Room System integriert werden, weitere Einzelheiten erhalten Sie bei Ihrem Somfy Ansprechpartner oder Systemintegrierer.

1.2 HAFTUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Jede Anwendung, die nicht dem von Somfy definierten Einsatzbereich entspricht, ist unzulässig. Somfy haftet nicht im Falle einer solchen missbräuchlichen Verwendung oder der Nichtbeachtung dieser Hinweise. In diesen Fällen wird auch die Gewährleistungszusage hinfällig. Sollten Sie bei der Installation des Antriebs Zweifel haben oder zusätzliche Informationen benötigen, besuchen Sie bitte die Internetseite www.Somfy.com oder wenden Sie sich an Ihren Somfy Ansprechpartner.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

ACHTUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Alle Anweisungen sind zu befolgen, da es bei unsachgemäßer Benutzung zu schweren Verletzungen kommen kann.

Bitte geben Sie diese Anleitung nach der Installation dem Benutzer. Der Antrieb darf nur von einem Fachmann für Antriebssysteme und Gebäudeautomatisierung installiert werden.

Der Monteur muss den Anwender darauf hinweisen, dass das Antriebssystem einschließlich aller Zubehörteile regelmäßig gewartet werden muss. Er muss die Elemente nennen, die gewartet, ausgetauscht oder überprüft werden müssen.

Es muss sichergestellt sein, dass das Gewicht und die Abmessungen des Produkts, das angetrieben werden soll, mit dem Nenn-Drehmoment und der Nenn-Betriebsdauer kompatibel sind. Diese Angaben erhalten Sie bei Ihrem Somfy Ansprechpartner.

Verwenden Sie nur Zubehör (Vorhangschienen, Halter usw.), die in der Somfy Liste passender Teile aufgeführt sind. Die Bestellnummern des Zubehörs erhalten Sie von Ihrem Somfy Ansprechpartner.

Näheres zu den Funksendern, die zum gewählten Antrieb passen, finden Sie in den Somfy Unterlagen.

Fest installierte Betätigungsmodule müssen nach der Installation gut sichtbar sein.

Gemäß den Anschlussvorschriften muss vor dem Gerät in den fest installierten Anschlussleitungen eine mehrpolige Schaltvorrichtung installiert werden.

Wenn das Spannungsversorgungskabel beschädigt ist, muss es durch ein identisches Kabel ersetzt werden. Wenn das Kabel einfach zu entfernen ist, muss der Antrieb zum Kundendienst gebracht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Das System muss zur Vermeidung von Stromschlägen ordnungsgemäß geerdet sein. Einige Antriebsversionen werden mit einem Stecker geliefert, der einen dritten (Schutzleiter-)Stift hat. Dieser Stecker passt nur in Steckdosen mit Schutzleiteranschluss. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, sollten Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose montieren lassen. Keinesfalls sollten Sie Änderungen am Stecker vornehmen.

Das Betätigungsmodul eines Totmannschalters muss in Sichtkontakt mit dem angetriebenen Teil, aber entfernt von allen beweglichen Teilen installiert werden. Es muss in einer Höhe von mindestens 1,5 Metern und unzugänglich für die Allgemeinheit angebracht werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Für die Gewährleistung der Sicherheit von Personen ist es wichtig, dass all diese Hinweise befolgt werden.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

- Ihr Installateur sollte Ihnen erklären, welche Wartungsarbeiten notwendig sind.

Lassen Sie nie zu, dass Kinder mit den fest installierten Steuervorrichtungen spielen. Halten Sie Funkhandsender außer der Reichweite von Kindern.

Behalten Sie die motorisierte Anlage im Auge, während sie sich bewegt, und halten Sie andere Personen fern, bis die motorisierte Anlage ganz ausgefahren ist.

Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten sowie vor dem Austausch von Teilen muss der Antrieb von der Spannungsversorgung getrennt werden. Überprüfen Sie die Anlage regelmäßig auf Ungleichgewichte und Zeichen von Verschleiß oder Schäden an Kabeln und Federn. Verwenden Sie sie nicht, wenn Reparatur- oder Einstellarbeiten erforderlich sind.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder zuvor Erklärungen zur sicheren Bedienung des Gerätes und zu den damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen Reinigungs- und Pflegearbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.

Entfernen Sie vor der Installation des Antriebs alle überflüssigen Kabel und legen Sie alle Ausrüstungsteile still, die für den motorisierten Betrieb nicht erforderlich sind.

Wenn der Antrieb über eine manuelle Auslösung verfügt, muss die Betätigungsvorrichtung in einer Höhe von weniger als 1,8 m installiert werden.


$L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.



SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, F-74300 CLUSES Somfy SAS, F-74300 CLUSES (Frankreich), erklärt hiermit als Hersteller, dass der in dieser Anleitung beschriebene Antrieb, der gemäß Kennzeichnung auf eine Versorgungsspannung von 230 V, 50 Hz ausgelegt ist, bei bestimmungsgemäßem Einsatz die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen

Richtlinien und insbesondere der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Antoine Creze, für Genehmigungen zuständiger Manager, im Auftrag des Activity Directors, Cluses, 06/2017

 Sicherheitshinweis!

 Achtung!

 Hinweis

 Illustrationen finden Sie auf Seite 122.

2. MONTAGE



Die Anleitung **muss** vom Fachmann für Antriebe und Gebäudeautomatik, der den Glydea Ultra Motor installiert, befolgt werden.

Lassen Sie den Antrieb niemals fallen, schützen Sie ihn vor Erschütterungen, bohren Sie ihn nicht an und tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

Installieren Sie für jeden Antrieb eine eigene Bedieneinheit.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Montage der Schiene (Abb. A)

- 1) Markieren Sie die Position der Haltebügel.
- 2) Bohren Sie die entsprechenden Löcher in die Decke oder Wand.
- 3) Befestigen Sie die Haltebügel.
- 4) Befestigen Sie die Schiene an den Haltebügeln.

2.1.2. Installation des Motors (Abb. B)

- 1) Entriegeln Sie den Antrieb.
- 2) Setzen Sie die Antriebswelle in das Loch der Antriebsrolle ein.
- 3) Verriegeln Sie den Antrieb.

2.2. VERKABELUNG (Abb. C)



Alle Kabel, die durch eine Metallwandung geführt werden, müssen mit einer Hülse oder Ummantelung geschützt und isoliert werden.

Befestigen Sie die Kabel so, dass sie nicht in Kontakt mit beweglichen Teilen geraten können.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Antriebs zugänglich bleibt: Es muss sich einfach austauschen lassen.

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.
- Schließen Sie den Antrieb gemäß den Angaben in untenstehender Tabelle an:

AC-Anschluss (Abb. C1)

	Kabel	100 V bis 240 V
1	Neutralleiter	Blau
2	Phase	Braun
3	Schutzleiter	Gelb-Grün

DCT-Anschluss (Abb. C2)

1	Gegen den Uhrzeigersinn (Öffnen) potenzialfreier Kontakt (NO)	4	
2		5	Stop - potenzialfreier Kontakt (NO)
3	Gemeinsamer Schutzleiter	6	Im Uhrzeigersinn (Schließen) potenzialfreier Kontakt (NO)

Antriebe, die mit einem US-Stecker ausgestattet sind (Abb. C3)

Kompatible Steuermodule, Verkabelung des Steuermoduls (Abb. D)

- 1) Einstellwerkzeug
- 2) Centralis IB
- 3) Schalter mit 2 potenzialfreien NO-Kontakten (NO = normal offen)

2.3. INBETRIEBNAHME

DCT-Einstellwerkzeug

RTS-Funksteuerung



2.3.1. Vorprogrammierung des RTS-Funksenders (nur für RTS-Version) (Abb. E)

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.
- 2) Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders: Der Behang bewegt sich hoch und runter, und der Funksender ist jetzt für den Antrieb programmiert.

2.3.2. Einstellung der Endlagen

Beim ersten Befehl Öffnen oder Schließen läuft der Behang bis zum Anschlag durch.

2.3.3. Prüfen der Drehrichtung (Abb. F)

- Drücken Sie am RTS-Funksender die Taste **Öffnen**:
 - Wenn sich der Behang öffnet (a), ist die Drehrichtung korrekt.
 - Wenn sich der Behang schließt (b), ist die Drehrichtung falsch. Nehmen Sie folgende Schritte vor.
- Drücken Sie die **my**-Taste des RTS-Funksenders, bis der Antrieb mit einer kurzen Bewegung bestätigt: Die Drehrichtung ist geändert.
- Drücken Sie am RTS-Funksender die Taste **Öffnen**, um die Drehrichtung zu überprüfen.

2.3.4. Speichern des RTS-Funksenders (Abb. G)

Drücken Sie die PROG-Taste an der Rückseite des RTS-Funksenders, bis sich der Behang bewegt. Die Funksender-Adresse ist jetzt dauerhaft gespeichert.

2.3.5. Einstellung der Tastensensibilität (Abb. H)

Standardmäßig ist die Tastenempfindlichkeit auf eine hohe Empfindlichkeit eingestellt und kann mit den unten stehenden Schritten geändert werden:

- Betätigen Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** am RTS-Funksender und die Tasten **Öffnen**, **Stop** und **Schließen** am DCT-Einstellwerkzeug gleichzeitig, bis sich der Behang bewegt.
- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Öffnen** und **Schließen**, bis sich der Behang zu bewegen beginnt, um von hoher Tastenempfindlichkeit zu niedriger Empfindlichkeit, zu ausgeschalteter Empfindlichkeit und wieder zurück zu hoher Empfindlichkeit umzuschalten.
- Drücken Sie die **my**-Taste, bis sich der Behang zu bewegen beginnt, um die Einstellung zu bestätigen.

2.3.6. SILENT- oder HI-SPEED-Modus (Abb. I)

Sie können am Motor vom Silent-Modus zum Hi-Speed-Modus umschalten, indem Sie den "Selector" von SILENT auf HI-SPEED schieben. Im Silent-Modus beträgt die Motorgeschwindigkeit 7,5 cm/s. Und im HI-SPEED-Modus kann die Geschwindigkeit eingestellt werden, weitere Informationen darüber finden Sie in 2.3.7.

2.3.7. Einstellen der HI-SPEED (Abb. J)

- Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **my/Stop** gleichzeitig, bis sich der Behang bewegt.
- Drücken Sie die Taste **Öffnen**, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, und die Taste **Schließen**, um die Geschwindigkeit zu reduzieren.

Es gibt 4 Geschwindigkeitseinstellungen: 12,5 cm/s - 15 cm/s (Standardgeschwindigkeit) - 17,5 cm/s - 20 cm/s.

- Drücken Sie die **my/Stop**-Taste, bis sich der Behang bewegt, um die Einstellung zu bestätigen.

2.3.8. Ergonomie-Einstellung für potenzialfreie Schalter: Standard- oder 2-Tasten-Sequenz (Abb. K)

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Öffnen**, **Stop** und **Schließen** am DCT-Einstellwerkzeug, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- Drücken Sie die Tasten **Stop** und **Schließen** am DCT-Einstellwerkzeug gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt, um die Ergonomie-Einstellung zu ändern.

2.4. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

2.4.1. Fragen zum Glydea Ultra?

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der angetriebene Behang funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Überprüfen Sie die Spannungsversorgung und schließen Sie sie neu an.
	Die Batterie des Funksenders ist schwach.	Überprüfen Sie die Batteriespannung und tauschen Sie ggf. die Batterie aus.
	Die Bedieneinheit ist nicht kompatibel.	Überprüfen Sie die Kompatibilität und tauschen Sie ggf. die Bedieneinheit aus.
	Der verwendete Funksender ist im Antrieb nicht eingelernt.	Verwenden Sie eine eingelernte Bedieneinheit oder lernen Sie die Bedieneinheit ein.

2.4.2. Korrektur der Endlagen

Korrektur der offenen Endlage (Abb. L)

- Drücken Sie die Taste **Öffnen**, um den Behang in die zu korrigierende Endlage zu bringen.
- Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- Drücken Sie eine der Tasten **Öffnen** oder **Schließen**, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- Um die neue Endlage zu bestätigen, drücken Sie die **my/Stop**-Taste, bis sich der Behang bewegt.

Korrektur der geschlossenen Endlage (Abb. M)

- Drücken Sie die Taste **Schließen**, um den Behang in die zu korrigierende Endlage zu bringen.
- Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- Drücken Sie eine der Tasten **Öffnen** oder **Schließen**, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- Um die neue Endlage zu bestätigen, drücken Sie die **my/Stop**-Taste, bis sich der Behang bewegt.

2.4.3. Löschen des Funksenders aus dem Antriebsspeicher (Abb. N)

Durch diese Rücksetzung werden alle lokalen Funksender gelöscht. Die Einstellung der Endlagen und der Lieblingspositionen (my-Position) bleiben dagegen gespeichert.

Um alle programmierten Funksender zu löschen, verwenden Sie einen Stift, um die Motor-S-Taste gedrückt zu halten, bis sich der Behang zweimal bewegt.

Alle Funksender sind jetzt gelöscht.

2.4.4. Löschen des Antriebsspeichers (Abb. O)

Bei dieser Rücksetzung werden alle Bedieneinheiten, alle Sensoren und alle Endlageneinstellungen gelöscht und die Lieblingsposition (my-Position) zurückgesetzt.

Um den Motor zurückzusetzen, verwenden Sie einen Stift und halten die S-Taste solange gedrückt, bis sich der Behang 3 mal bewegt.

Alle Einstellungen sind jetzt gelöscht.

3. BETRIEB UND WARTUNG

 Für diesen Antrieb sind keine Wartungsarbeiten erforderlich.

3.1. TASTEN ÖFFNEN UND SCHLIESSEN (Abb. P)

Durch Betätigung der Tasten **Öffnen** oder **Schließen** wird der Behang vollständig geöffnet bzw. geschlossen.

3.2. STOP-FUNKTION (Abb. Q)

Der Behang ist gerade in Bewegung.

Drücken Sie kurz auf die Taste **my**: Der Behang wird automatisch angehalten.

3.3. LIEBLINGSPOSITION (my) (Abb. R)

Der Behang bewegt sich nicht.

Drücken Sie kurz auf die Taste **my**: Der Behang bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my-Position) an.

Zur Änderung der Lieblingsposition (my-Position) siehe Abschnitt "Weitere Einstellungen".

3.4. WEITERE EINSTELLUNGEN

3.4.1. Speichern der Lieblingsposition (my) (Abb. S)

1) Drücken Sie die **Öffnen** - oder **Schließen**-Taste, um den Behang in die gewünschte Lieblingsposition zu bringen (my).

2) Drücken Sie auf **my**, bis sich der Behang bewegt: Die gewünschte neue Lieblingsposition (my-Position) ist jetzt gespeichert.

3.4.2. Ändern der Lieblingsposition (my-Position) (Abb. T)

1) Drücken Sie auf die Taste **my**: Der Behang bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my-Position) an.

2) Drücken Sie die **my**-Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis sich der Behang in Bewegung setzt: Die Lieblingsposition (my-Position) wurde jetzt gelöscht.

3.4.3. Hinzufügen/Löschen von Somfy Funksendern (Abb. U)

1) Suchen Sie nach einem RTS-Funksender, der für den Antrieb programmiert wurde.

Halten Sie die PROG-Taste des programmierten RTS-Funksenders (A) oder die PROG-Taste des Empfängers gedrückt, bis sich der Behang bewegt; der Antrieb befindet sich jetzt im Programmiermodus.

2) Drücken Sie am RTS-Funksender (B) rasch die PROG-Taste, um den Funksender hinzuzufügen oder zu löschen. Der Behang bewegt sich, und der RTS-Funksender (B) ist jetzt für den Antrieb programmiert oder gelöscht.

3.4.4. Ändern der Drehrichtung des Antriebs (Abb. V)

Fahren Sie den Behang von den Endlagen weg.

1) Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.

2) Halten Sie die **my**-Taste gedrückt, bis sich der Behang in Bewegung setzt und die Drehrichtung ändert.

3.5. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN BETRIEB

3.5.1. Fragen zum Glydea Ultra ?

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang funktioniert nicht.	Die Batterie der Bedieneinheit ist schwach.	Überprüfen Sie die Batteriespannung und tauschen Sie ggf. die Batterie aus.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten Sie ab, bis der Antrieb abgekühlt ist.

Wenn das Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

3.5.2. Austausch eines verlorenen oder beschädigten Somfy Funksenders

Für den Austausch von verlorenen oder defekten Funksendern wenden Sie sich bitte an einen Somfy Fachmann für Gebäudeautomation.

4. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	100 V - 240 V
Funkfrequenz	433,42 MHz
Betriebstemperatur	0 °C bis + 60 °C
Schutzart	IP 30
Schutzklasse	Klasse I

Deze instructies zijn van toepassing op alle Glydea Ultra RTS motoren, ongeacht hun koppel/toerental.

INHOUDSOPGAVE

1. Inleidende informatie	17	3. Gebruik en onderhoud	21
1.1 Toepassingsgebied	17	3.1. Toetsen Openen en Sluiten	21
1.2 Aansprakelijkheid	17	3.2. STOP functie	21
2. Installatie	19	3.3. Favoriete positie (my)	21
2.1. Montage	19	3.4. Extra afstellingen	21
2.2. Aansluiting	19	3.5. Tips en adviezen voor het gebruik	21
2.3. Inbedrijfstelling	19	4. Technische gegevens	21
2.4. Tips en adviezen voor de installatie	20		

1. INLEIDENDE INFORMATIE

1.1 TOEPASSINGSGEBIED

De Glydea Ultra motor is bedoeld voor het aandrijven van alle types gordijnrails. Glydea Ultra is een bidirectionele motor. Door toevoeging van een module kan het worden geïntegreerd in een slim ruimtesysteem. Neem contact op met Somfy of de installateur voor meer informatie.

1.2 AANSPRAKELIJKHEID VERPLICHTE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Elk gebruik buiten het door SOMFY bepaalde toepassingsgebied is niet conform de gestelde eisen. Hierdoor en door het negeren van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van SOMFY. In geval van twijfel tijdens de installatie van de motor of voor het verkrijgen van aanvullende informatie, kijkt u op de website www.Somfy.com of neemt u contact op met uw SOMFY leverancier.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE INSTALLATIE
WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies, want een incorrect gebruik kan tot ernstig letsel leiden.

Geef deze instructies na de installatie aan de gebruiker.

De motor moet geïnstalleerd worden door een erkende

installateur van automatiseringssystemen in woningen.

De installateur moet de gebruiker informeren over het onderhoud van de gemotoriseerde unit en de bijbehorende accessoires.

Hij moet aangeven welke delen moeten worden onderhouden, vervangen of gecontroleerd.

Controleer of het gewicht en de grootte van het te motoriseren systeem compatibel zijn met het nominale koppel en de nominale gebruikstijd. Uw contactpersoon bij Somfy kan u deze informatie geven.

Gebruik alleen accessoires (gordijnrail, steunen, enz.) op de unit die door SOMFY zijn goedgekeurd. Uw SOMFY leverancier kan u de onderdeelnummers voor accessoires geven.

Raadpleeg de SOMFY documentatie om te bepalen welk(e) bedieningspunt(en) compatibel is/zijn met de geselecteerde motor.

Vaste bedieningspunten moeten duidelijk zichtbaar zijn na de installatie.

Een geschikte meerpolige schakelaar moet stroomopwaarts opgenomen worden in overeenstemming met de installatievoorschriften.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een identieke kabel. Als de kabel vast gemonteerd is, stuur de motor dan terug naar de serviceafdeling om gevaren te voorkomen. Om het risico van een elektrische schok te verkleinen, moet de apparatuur een goede aarding hebben. Sommige motorversies worden geleverd met een geaarde stekker. Deze stekker dient te worden toegepast met een geaarde wandcontactdoos. Als er geen geaarde wandcontactdoos aanwezig is, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien om een passende contactdoos te installeren. Monteer nooit een andere stekker.

De schakelaar voor het uitschakelen moet in het zicht van het gemotoriseerde onderdeel zijn, maar buiten bereik van de bewegende delen. Hij moet geïnstalleerd worden op een hoogte van ten minste 1,5 m en op een plaats die niet voor het publiek toegankelijk is.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Voor de veiligheid van personen is het belangrijk dat alle instructies strikt worden opgevolgd.

Bewaar deze instructies.

-Uw installateur moet u informeren over het vereiste onderhoud.

Laat kinderen niet met het bedieningssysteem spelen. Houd afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen.

Kijk naar de gemotoriseerde installatie als deze in beweging is en houd personen op afstand tot de gemotoriseerde installatie geheel uitgeschoven is.

De motor moet losgemaakt zijn van de elektrische voeding tijdens het schoonmaken, uitvoeren van onderhoud en het vervangen van onderdelen.

Controleer de installatie regelmatig op onbalans en tekenen van slijtage of schade aan kabels en veren. Niet gebruiken als reparatie of afstelling noodzakelijk is.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of verstandelijke capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of toezicht, of die instructies vooraf over het gebruik van het apparaat heeft gegeven.

Laat kinderen dit apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Verwijder voor het installeren van de motor alle overbodige kabels en schakel apparaten uit die niet nodig zijn voor een gemotoriseerde werking.

Als de motor uitgerust is met een handmatige vrijgave, installeer dan de bediening ervan op een hoogte van minder dan 1,8 m.

$L_pA \leq 70$ dB(A).



Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, F-74300 CLUSES als fabrikant dat de motor die behandeld wordt in en gebruikt wordt zoals is aangegeven in deze handleiding en die bestemd is om te worden gebruikt met 230 V~ 50 Hz in overeenstemming is met de essentiële eisen van de toepasselijke Europese Richtlijnen en in het bijzonder met de Machinerichtlijn

2006/42/EG en de Radi Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

Antoine Crézé, Goedkeuringsmanager, namens de Activiteitsdirecteur, Cluses, 06/2017



Veiligheidswaarschuwing!



Let op!



Informatie



Zie pagina 122 voor de illustratie.

2. INSTALLATIE



Verplichte voorschriften voor de erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen die de installatie van de Glydea Ultra uitvoert.

Laat de motor niet vallen, sla er niet tegen, boor er niet in en dempel hem niet in een vloeistof.
Installeer voor elke motor een apart bedieningspunt.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Installatie van de rail (fig. A)

- 1) Markeer de positie van de steunen.
- 2) Boor op de juiste plaatsen gaten in het plafond of in de muur.
- 3) Bevestig de steunen.
- 4) Bevestig de rail op de steunen.

2.1.2. Installatie van de motor (fig. B)

- 1) Ontgrendel de motor
- 2) Steek de as van de motor in het gat van de aandrijfpoelie.
- 3) Vergrendel de motor.

2.2. BEDRADING (fig. C)

Kabels die door een metalen schot lopen, moeten beschermd en geïsoleerd worden door een doorvoerrubber of -huls.



Maak kabels vast zodat zij niet in contact kunnen komen met bewegende delen.

Zorg dat de voedingskabel van de motor toegankelijk blijft: hij moet gemakkelijk vervangen kunnen worden.

- Schakel de netvoeding uit.
- Sluit de motor aan volgens de informatie in de tabel hieronder:

AC-bedrading (fig. C1)

	Draad	100 V tot 240 V
1	Nul	Blauw
2	Fase	Bruin
3	Aarde	Groen/Geel

DCT-bedrading (fig. C2)

1	CCW (Open) NO spanningsloos contact	4	
2		5	Stop - NO spanningsloos contact
3	Gemeenschappelijke aarding	6	CW (Dicht) NO spanningsloos contact

Motoren die zijn uitgerust met een Amerikaanse stekker (fig. C3)

Compatibele bedieningen - Bedrading van de bediening (fig. D)

- 1) Afstelgereedschap
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (normaal open) spanningsloze schakelaar

2.3. INBEDRIJFSTELLING

DCT afstelgereedschap

RTS bedieningspunt



2.3.1. Voorprogrammeren van het RTS bedieningspunt (alleen voor RTS versie) (fig. E)

- 1) Schakel de spanning in
- 2) Druk tegelijkertijd op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt: het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer en het RTS bedieningspunt wordt geprogrammeerd in de motor.

2.3.2. Afstellen van de eindpunten

Bij het eerste commando Openen of Sluiten, voert het gemotoriseerde systeem een werking uit om de posities van de eindpunten op te slaan.

2.3.3. Controle van de draairichting (fig. F)

- 1) Druk op de toets **Open** van het RTS bedieningspunt:
 - a) Als het gemotoriseerde systeem open gaat (a), is de draairichting correct.
 - b) Als het gemotoriseerde systeem dicht gaat (b), is de draairichting niet correct: Ga verder met de volgende stap.
- 2) Druk op de toets **my** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt: De draairichting is gewijzigd.
- 3) Druk op de toets **Open** van het RTS bedieningspunt om de draairichting te controleren.

2.3.4. Opslaan van het RTS bedieningspunt (fig. G)

Druk op de PROG toets aan de achterkant van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt. De afstandsbediening is permanent opgeslagen.

2.3.5. Bijstellen van de Touch motion gevoeligheid (fig. H)

Touch motion is standaard ingesteld op een hoge gevoeligheid. Dit kan met de onderstaande stappen worden gewijzigd:

- 1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt of op de toetsen **Openen**, **Stop** en **Sluiten** van het DCT afstelgereedschap tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om te schakelen van hoge gevoeligheid naar lage gevoeligheid, naar geen touch motion, en teug naar hoge gevoeligheid.
- 3) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de instelling te bevestigen.

2.3.6. STILLE of HI-SPEED modus (fig. I)

Op de motor kunt u van de stille modus overschakelen naar de hi-speedmodus door de keuzeschakelaar van STIL op HI-SPEED te zetten. In de stille modus bedraagt de motorsnelheid 7,5 cm/s. En in de hi-speedmodus kan de snelheid worden ingesteld. Raadpleeg 2.3.7 voor meer informatie.

2.3.7. Bijstellen van de HI-SPEED (fig. J)

- 1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 2) Druk op de toets **Openen** om de snelheid te verhogen, of op de toets **Sluiten** om de snelheid te verlagen.
Er zijn 4 snelheden mogelijk: 12,5 - 15 cm/s (standaard snelheid) - 17,5 cm/s - 20 cm/s.
- 3) Druk op de toets **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de instelling te bevestigen.

2.3.8. Instellen van de ergonomie van het spanningsloze contact: Standaard of 2 toetsen volgorde (fig. K)

- 1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen**, **Stop** en **Sluiten** van het DCT afstelgereedschap tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Stop** en **Sluiten** van het DCT afstelgereedschap tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de ergonomie te wijzigen.

2.4. TIPS EN ADVIEZEN VOOR DE INSTALLATIE

2.4.1. Hebt u vragen over de Glydea Ultra?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	O oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de voeding en sluit deze weer aan
	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel.	Controleer de compatibiliteit en vervang het bedieningspunt indien nodig.
	Het gebruikte bedieningspunt is niet in de motor geprogrammeerd.	Gebruik een bedieningspunt dat geprogrammeerd is of programmeer dit bedieningspunt.

2.4.2. Opnieuw afstellen van de eindpunten

Opnieuw afstellen van het eindpunt Openen (fig. L)

- 1) Druk op de toets **Openen** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 3) Druk op de toets **Openen** of **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

Opnieuw afstellen van het eindpunt Sluiten (fig. M)

- 1) Druk op de toets **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 3) Druk op de toets **Openen** of **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

2.4.3. Wissen van het bedieningspunt uit het geheugen van de motor (fig. N)

Dit resetten wist alle lokale bedieningspunten, maar de ingestelde eindpunten en de favoriete positie blijven behouden. Om alle geprogrammeerde bedieningspunten te wissen, drukt u met een pennetje op de S toets van de motor en houdt u deze ingedrukt totdat het gemotoriseerde systeem tweemaal beweegt. Alle bedieningspunten zijn gewist.

2.4.4. Wissen van het geheugen van de motor (fig. O)

Dit resetten wist alle bedieningspunten, alle sensoren, alle ingestelde eindpunten en reset de favoriete positie (my) van de motor.

Om de motor te resetten drukt u op de toets S tot het gemotoriseerde systeem driemaal beweegt.

Alle afstellingen zijn gewist.

3. GEBRUIK EN ONDERHOUD

 Deze motor heeft geen onderhoud nodig

3.1. TOETSSEN OPENEN EN SLUITEN (fig. P)

Als u op de toets **Openen** of **Sluiten** drukt, gaat het gemotoriseerde systeem geheel open of dicht.

3.2. STOP FUNCTIE (fig. Q)

Het gemotoriseerde systeem is in beweging.

Druk kort op **my**: het gemotoriseerde systeem stopt automatisch.

3.3. FAVORIETE POSITIE (my) (fig. R)

Het gemotoriseerde systeem is gestopt.

Druk kort op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

Voor het wijzigen of wissen van de favoriete positie (my) raadpleegt u het hoofdstuk "Extra instellingen"

3.4. EXTRA AFSTELLINGEN

3.4.1. Opslaan van de favoriete positie (my) (fig. S)

1) Druk op **Openen** of **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem in de favoriete positie te zetten (my)".

2) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: de gewenste favoriete positie (my) is nu opgeslagen.

3.4.2. Wissen van de favoriete positie (my) (fig. T)

1) Druk op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

2) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: De favoriete positie (my) is nu gewist.

3.4.3. Toevoegen/Wissen van Somfy bedieningspunten (fig. U)

1) Neem een RTS bedieningspunt dat in de motor geprogrammeerd is.

Houd op het geregistreerde RTS bedieningspunt (A) de PROG toets of de prog toets van de ontvanger ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem beweegt. De motor is nu in de programmeermodus.

2) Druk kort op het toe te voegen of te wissen RTS bedieningspunt (B) op de PROG toets, het gemotoriseerde systeem beweegt en het RTS bedieningspunt (B) is geprogrammeerd in of gewist uit de motor.

3.4.4. Wijzigen van de draairichting van de motor (fig. V)

Zet het gemotoriseerde systeem in een andere positie dan de eindpunten.

1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.

2) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de draairichting om te keren.

3.5. TIPS EN ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK

3.5.1. Hebt u vragen over de Glydea Ultra?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	De thermische beveiliging van de motor is in werking.	Wacht tot de motor is afgekoeld.

Als het gemotoriseerde systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

3.5.2. Vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt

Voor het vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt, moet u contact opnemen met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	100 V - 240 V
Radiofrequentie	433,42 MHz
Werkings temperatuur	0 °C tot +60 °C
Beschermingsklasse	IP 30
Veiligheidsniveau	Klasse I